



42-ik szám.

October 14-én. 1871.

Megjelenik minden szombatnapon másfél iven sokféle képekkel ellátva.  
 Előfizetési ár: Egész évre jan.—decz. 6 frt., 6 hóra 3 frt. és 3 hóra 1 frt 50 kr.  
 Előfizethető minden postahivatalnál és könyvtárszál. **Kiadó-hivatal:** Pest, barátok-  
 tere 7-ik szám. **Hirdetések díja:** 4 hasábos nor peralile sor 10. kr.  
**Hirdetések felvételnek:** **NASCHITZ J.** hirdetésműködésében, Pest, József-ter 12-ik  
 számú házban. Hirdetéseket illető közörműködés minden egyes levelek szintén Naschitz J. irodájába  
 czamezendők.

XXIII. kötet.

## Csokonai.

— Okt. 11. —

Félszázad siet el sirodon, hantját letiporva,  
 S emlékedre közöny fátylát borítá, feledést szőtt.  
 Szobrod leple lebben, az emlék fátyla aláhull.  
 Félszázad feledett — a dicső hír említ örökké!

### Cseh kiegyezés főpontjai.

1. A csehek alkotmányt kapnak, „szépséges cseh játékszert.“ Neve „Cseese cseh cseese-beese.“
2. A csehgyémánt értéke elébe tétetik a braziliainak.
3. A csehpimasz hivatalosan osztrák-magyar pimasznak declaráltatik.

### A kiegyezés után.

— No, most már nem a csehek, hanem mi vagyunk csehül!

Beust.

### III. Napoleon meg Sz. Miska.

Történelemből volt a szigorlat valahol, s a tanár sédákkal szurkoltatta diákjait.

Szurkoltak is, de legjobban „föltette a bagariát“ Sz. Miska, lévén ő járatlan Izraelben. Mikor a sor reá került, a desperatio humorával fordult hátra pajtásaihoz:

- Tudjátok-e fiuk, hogy én Napoleonnal egy fokon állok?
- Hogy-hogy? kérdik azok kíváncsian.
- Csak ugy, felelé Miska, hogy Napoleon Sédánál capitulált, én pedig Sédánál fogok capitulálni.

*J. Miska*

# A Csokonai szobor-ünnepély.

Az Üstökös saját-eredeti-külön-specialis-tulajdon tudósítójától. \*)

Róma (kálvinista). okt 11.

Oculi —

Da sind sie !

Laetare —

Die sind die wahre !

Palmarum —

Trallarum ! — —

Ugy biz. Még egy utolsót lehel a locomotiv, és kiadta lelkét. Itt voltunk Debreczenben.

Igen, itt voltak ők. Az igaziak. Trallirom lárom ! Fogj be hamar debreczeni fiakker, a ki kaczkai hányivetiségedben állva hajtod a táltosokat. Vidd a vendégeket hamar, kit a Fehér lóba, kit a Bikába ! Hanem előbb nézzünk csak szét, kik is hát a vendégek ?

Tehát legelőször is kilép Toldy Ferencz.  
— No jó.

Azután Szigligeti. — No jó.

Majd Szász Károly. — No jó.

Továbbá Greguss. — No jó.

Nem különben Gyulai Pál. — No ez már nem jó. Ez kritikus. Erre vigyázzatok, panasza ne legyen, mert kitesz az ujságba. Hol is jön Gyulai ? Én nem látom. Én sem. Én sem. Itt sülyedjek el, ha látom.

Végre egy coupéból kiemelkedik egy óriási — kalap.

Egy carbonári kalap. Mint egy mozgósított gomba, melynek csodálatosan lábai nőttek, bár lyüki lábak. A nagy porció carbonári kalap egy kis porció carmonádlit rejteget. — Ez a kis, de nagy Gyulai ! A ki Puskinnak az ideát adta Jevgen Onyeginhez. Köszöntötték.

— Nos, hát nem megmondtam, hogy Jókai rosz regényíró ! tört ki belőle a fogadójsten. A Szerelem bolondjaiban leírja, hogy finánczok jártak az alföldön, s én nyomát sem látom. A Kőszivü emberben így kezd egy fejezetet : „A délibáb kaczerkódott a rónán a nap sugaraival,“ s én csak ködöt látok e rónán. A Fekete gyémántokban . . .

Azonban nem folytathatta tovább, mert Szana Panza gyanánt követő Sancho Tamása

sietett magát bemutatni a fogadó küldöttségnek, mondván :

— Én Szmás vagyok ! (De nem értették meg.)

— Én Sznat—más vagyok ! (Ismétlé, de most sem értették meg.)

— Én Sza—na—Ta—más vagyok, a Hon tudósítója, — érteté meg magát végül, s utat engedett maga után a reporter uraknak.

— Én Hazárd vagyok az Ellenőrtül. — kyCsi a Naplótul. — Humbug a Reformtul. — De hát a Magyar Ujság hol rekedt !

— Hier ! szólt egy hang valahonnét, s kibukott egy cylinder a waggonból. Egyéb semmi. — Én vagyok a Magyar Ujság. Egyéb semmi. Van rajtam egy köcsög kalap. Egyéb semmi. Ez az a város kérem, a hol eleven csi-viszt lehet látni ?

— Thyiühü ! Fogjátok meg ! Takarjátok egy plaidbe, úgy vigyétek a városba. Senki meg ne lássa a „tyukborítóját.“

Hát még ki szerénykedik ott a vaskocsi homályában ? Gyere ki kis fiam, ne félj. Biztatták szegénykét, míg megszólalt lyrikus hangon :

— Én vagyok Ábránd Emil,

A ki hogyha verset ír :

Kiadja Emilia.

Kornállal vagyunk siámi iker,

Kiknek minden pályázat zikher,

Hogy megbukjuk. A biz a !

— Akárki fia légy, ma vendégünk vagy. Lépj ki, légy üdvöz, mondák neki, s bepakkolták egy „konfertéblibe,“ holott is úgy nézett ki, mint költözködő Tháliapapok bagázsai kosiján az olajos holdvilág . . .

. . . És megkezdődék Csokonay szobrának leleplezése. Nagy és diszes közönség volt jelen, s miután a debreczeni kántus-prézes nyaktörő testgyakorlatokat csinált a dalárda előtt, (mint-ha dirigálná,) úgy, hogy hol kezei a földet, hol lábai az eget kotorászták, s dereka elpattanása váratott : felállt a szószerkekre az emlékbeszélő, és megszólalt :

\*) Lásd a Reform humbugizálásait.

— Tekintetes nemes nemzetes és vitézlő közönség!

— Tekintetes nemes nemzetes és Vitézlő Csokonay Mihály!

Beszédét a szép nők tapsai közt végzé, s a lepel alágördült a szoborról. Gyönyörű mű, kivált a földhányás mögötte. Műértők leginkább dicsérik benne, hogy keletre néz. Apropos harogott fel ekkor az öblös hangú költő jutalmat nyert verse:

### Dicsrigmus.

Hullj, hullj le, hullj le, huj, huj, huj, huj, **huj le**  
Ponyva, mely alatt van **Csokónay**.  
Örül most vár s gunyhó, hotel és **hujle**, (lebu.)  
Hogy itt vagyunk: múzsák **rokónay!**  
Ponyvádnak el van bicskával **kantára!**  
Metszve, s imé! lehullt ő **lepedő**.  
Bár látná Dom Pedrő di **Alkantára**:  
Virtusnál magyar mily **lepedő!**

Hatvanhat év, hét hó, kilencz hét, **tíz nap**,  
S öt fertály óra sirba **viszsa szállt**.  
Homok órák sok homokot feliszznak,  
M'óta kelyhét halálnak **iszsza száz**.  
Te irtad „Lillát“, „trillát“, „csikóbőröst“,  
„Földjekke, játszó égi **tüneményt**.  
S ma is ha külacsót, a csikoszőröst  
Forgatjuk: szidjuk „csalfa vak **reményt!**“

Leltárt veszek, tanum Gregus s **Tót Ágost**,  
Müvidbül, s lesz — verssé **sodorodó!**  
Ki hallja, tőle mind, mind áll **tótágost**,  
Mint holmi Ráikszrát **rhodorodó**.  
Leltárpoézis! Érdem, **protokolba**  
Vezetve! Tudom, kéjjel **iszsza száz!**  
Kialtok is, had zöngjen meny s **pokolba**:  
(40 dukát zsebemben!) — **hopszszaszát!**

Azt az éljendörgést, mely a jelen volt özszesz szép hölgyek ajkán e perczen kitört, lehetetlen kótára tennünk. Láttunk öregeket, kik azt mondták, hogy ilyenre a nagy kholera óta nem emlékeznek. Láttunk ifjakat, kik sirva-riva mondogatták: Mért nem értük meg mi is a nagy kholerát! Hallottuk e párbeszédet is:

— Tetszik-e kennek Balogsüti János komám? Engem egész megrikatott, la.

— Szépen is volt el énekelve, la.

— Okos dolgok is löhettek benne, mivel hogy egy szót sem értettem, la.

Elég az hozzá, hogy a vers eléneklése után a dalárda ismét elszavalt egy szép stikket, a kántusprézes ismét ki akarta ficzimitani a de-

rekát, mialatt a kar emelvényén kipányvázott óriási pakondeklilant egyik húrjának árnyékában Emil szavalta „majd csaknem kicsibe mult hogy“ pályadíjat nem nyert (mint a Gyorsposta írta,) verseményét (kiadja Emilia), mely így kezdődik:

Csakanay várassa! hol **sakáig**  
Járt ő a roppant nagy sárban **bakáig**,  
Csapó, Péterfia, s többi **sikátor**,  
Halljátok hogy zöng **szegény versifikátor!**  
stb.

Azonban szerencsére senki sem hallotta, s így Gyulainak még ideje volt elszólani magát a közönséghez:

— Tudja meg országvilág és magyarország s a nagyvilág, hogy Jókai regénye nem jó regény! A Fekete gyémántokban is azt írja, hogy: „Éjféli tizenkét óra van...“ pedig most déli tizenegy óra van! Tehát nem igaz a mit ő ír! Csakhogy ezt magok nem tudják!

Erre haragosan megindult a többiek után — a dinére, (de nem hevesi dinyére;) holott is nagyban kirekedének a torkok zsilipjei, s gargarizáló öblögetésekkel zubogtak a toasztok, mialatt a „majdcsaknem“ jutalomnyertes verset köszörüs szerzője magában tovább szavalta az asztal árnyokában, Szász pedig addig mentegetőzött, hogy „ő kéri alássan, nem nagy ember,“ míg végre megnyugtatták. Reporterek hí referáda végett hazafias kötelességüknek tekinték minden fluidumot önfeláldozólag tüzetes szemle alá venni, s behatólag vegyelemezni, s tántorogva is tántoríthatlanul folytatták a vizsgálódást. A Reformot oráculumszerűen kinálták: „Tessék, ne koplaljon, mint otthon.“

Egy pógár ily virágos stylusban köszönté fel a vendégkoszorút: Nem akarok illatozó rózsa-berkek mellett csergedező csermely oldalából lenyuló jázmin-bokorra rakott fülemile fészekből származó ábrándos hangokban beszélni, csak egyszerűen megvallom, hogy: Éljenek!

Végül olyan csókolni való kedvre kerekedtek vendégek és szíves otthoniak, hogy megfélekezve önmagukról, Toldy a „latjatuc feleim mic vogmuc“-ot **danolta**, Greguss egy kritikát **dalolt**, Szigligeti Török Jánost **dalolta**, Gyulai — uram **bocsá!** Jókai Régidalát **dalolta**. Szász most is a nyertes versét **dalolta**.

Utolsó epizód a kedélyes mulatságból a lyceum meglátogatása, hol az ifjúságnak mutatattak be a pesti vendégek. Miközben következő párbeszéd fejlődött ki Gyulai, és Csata Peták szekundiánita diák között:

Gy. No hát ugy-e rosszul írja le Jókai az Eppursimuovéban a debreczeni kollégiumot?

Cs. Az bizony hiven írja le, istáalom. Akkurátosan ugy néz...

Gy. Elhalgatsz mindjárt! Neh, itt egy krajczár. Ugye bizony, hogy nem hiven írja le?

Cs. (Zsebredugja a krajczárt) Hiszen nem is olyan hiven, hogy annál...

Gy. Nesze még egy piczula. No most csak elhiszed, hogy nem hiven írja le?

Cs. (Zsebre dugja a piczulát is.) Hiven? Dehog írja le hiven! Miért nem így kérdezte tőlem mindjárt?

Gyulai. No lássák fiatal emberek! Csak ilyen regényíró az a Jókai! Mást is ilyen hamisan ír le, csakhogy azt magok nem tudhatják. Hja, hiszen neki fantáziája van!

Igy folyt a multság színházig. Ott Csokonait görögtüzön piritották. Hanem daczára pályaverseknek, földhányásnak, dalárdának és görögtűznek, ne félj Csokonai! A te koszorudat nem hervaszthatni el.

## Harangurozott hírharang.

> Asbesth Jankó ki a magyarok előtt mint német író a német közönség előtt mint magyar író ismertt, Csokonay Vitéz Mihályról szobra leleplezésének alkalmából ilyen című tárczát irand a Pester Lloydba: „Csokonay, der heldenmüthige Mihály.“

+ „Leleplezés!“ Olvasta a debreczeni lóversenyen X. gróf és Y. báró az ujságban. Leleplezés! Az engem nagyon érdekel. Bizonyára valami scandalum krónikája, vagy diplomatiái leleplezés! Ah! az fölötte érdekes, azt ismernem keil! — S mikor X. gróf és Y. báró tovább olvasta, hogy csak szobrot lepleznek le: földhöz csapta a keserves ujságot, és szaladt lóhalálában az indóházhoz. Nem is maradt ott az ünnepélyen egy is.

∇ Le kesmőczenásnak nevezi a Reform Göröngyösit színügyünkkel szemben. No ez a „mőczenás“ azt jelentheti, a mily értelmet az egyszeri diák adott neki, mert a helyesírás is olyan, mintha az az diák írta volna le. Azt jelentheti, hogy „felvacsorálja“ amit mőczenál. Különbén a Reform a klaszszikusokat ilyen órtográfíával szokta skribálni. Például ezt:

Tityre tu patulae recubans sub tegmine fagi . . .

igy czitálja:

Kirie Sztupa Thulé re Kubáns schub tegmine Sági.

Ezt pedig:

O mihi care quidem semper, sed tempore duro . . .

igy:

Ó Misi, kár-e! kvid Ems ember szedtem, por e túró!

## Szerelmi lyra.

„Oh“-ok !“

I.

Oh mennyi báj egyesüle  
Te benned, szép Marikám!  
Ennyi kellem a földre nem, —  
De az égbe illik ám!

Pillantásid hő szivemre  
Megannyi nektár-kortyok . . .  
Megzengeném . . . de nem lehet:  
Kosztos-társam ugy hortyog.

II.

Hogyha derékszögű háromszög szivem, s oldala Euler Megnevezése szerint á, b, c (a befogók itt Á, b; legyen a hypotenusa a „c“-s ha a β-t Á s c képeznék) és hogyha „a“ szörnyű szerelmem, Lányka, mit én érzek te irántad: ugy a te drága, Drága szerelmedet óhajtom, hogy ez „á“ befogónak Mentül előbb c-szer cosinus β-ja lehessen!

III.

Mondjam e: szeretlek?  
Imádlak, legszebbem!  
Áldoznom kell érted?  
Szivem meg nem szeppen!

Oh, áldozom érted,  
Szivemnek oltára . . .  
. . .?Sz miattad feleltem  
Tegnapi secundára!

## Lügewacker levelei egy bécsi lapszerkesztőhöz.

*Szerkesztő!*

*Tudja meg, hogy a monarchiákat roppant veszély fenyegei, és a trónok fel fognak dűlni tengeren innen és túl. Braziliában már fel is dűlt. Igy történt.*

*Dom Pedró Bajuszkádó braziliai császár és Donna Pederina császárné egy hét előtt Pestre érkeztek, s az indóháznál Don Pedró Alkantára, az Üstökös munkatársa, es Donna Pederina Felkantára munkatársné által fogadtattak, és az ő vendégeik is maradtak állandóan.*

*Mivelhogy magas állásukban ők igen tudnak komédiázni, Kakas Márton mindkettőt szerződtette alattomos munkatársnak az Üstököshöz, s már e számban megkezdték munkálkodásukat, tessék kitalálni, mivel.*

*Az eddigi munkatárs, Don Pedró Alkantára és neje pedig az excsászár által Brazília teljhatalmu kormányzóul, lutaztak oda, s mint várható volt, a köztársaságot kikéltették. Az exmunkatárs most elnök lesz, az excsászár pedig Üstökös munkatársi széke és Brazília császári széke közt egy harmadik széken marad.*

*Az ellenálló Chicagot is felgyújtotta, azért hamvadt el. (Azt olvásóinak nem szükség tudni, hogy Chicago nem Braziliában van.)*

*Reszkessenek a császárok.*

*Don Pedró át Lügewacker.*

## Telegramm.

(Magán táviratunk.)

Érkezni fog 1872. Jan. 1. Athénből.

Feladó: Télyfy.

Andrássy gróf a Simonyi Ernő interpellatiója folytán kieszközölte az athéni hivatalos körökben, hogy a cserépszavazat vagy osztrakizmus ezentul osztrákmagyarizmus nevet viseljen.

## Volt-e akkora?

Egy gyermek előtt magyarázott apja az óriásokról s elmondta neki, hogy mily nagy természetűek voltak azok. A gyermek kallgatja s végre kétkedve így szól:

— Volt-e akkora, mint a husvétii legatus?

(Ez egy jól megtermett öles diák volt.)

No még egyszer utoljára

## Gombányi.

(Pulyai Pali bölcsői beszélyéből.)

Tudjátok Gombányi ki legyen?

E színpadi festett alak,  
Önmaga sem tudja egészen,  
Olvasóm biztosítalak.

Félig próféta, félig vátesz,  
Ha pegazusra nyeret rátesz,  
Költő, tudós, nagy humorista,  
Lord Byron és ő: kész a lista.  
Bár maga vallja néha be,  
Hogy eszme nem jön eszibe.  
Igy pedig unalmas a nóta,  
Mint a zsendicze és a quóta.

Bir elegendő tapintattal,  
Lám mindig a többséghez áll.  
Ha ki nem jöhetünk a lanttal,  
Ott nem kopik fel majd az áll.  
Mint Carolus Szax s Zichi Tóni  
A közöszügy szekerét tóni.  
Ütni a nagy dobot, hogy: bum bum.  
Ha nincs logika s argumentum.  
Soha nem tudni mi a szív.  
Lenni rideg conservativ.  
Azt dicsőíteni a ki nem  
Vett részt a hon védelmiben.  
Igy ha tán nem leszesz magiszter:  
Kegyébe vesz majd a miniszter.

Jerür tovább a jellemzésbe!

— No hát az nem lehangoló!

Nagyon sok az eredetisége,

S nem Gombányi a másoló:

Puskin öt másoló már régen.

Ott van lerakva Anyeginben

Mind az az eszme, fordulat...

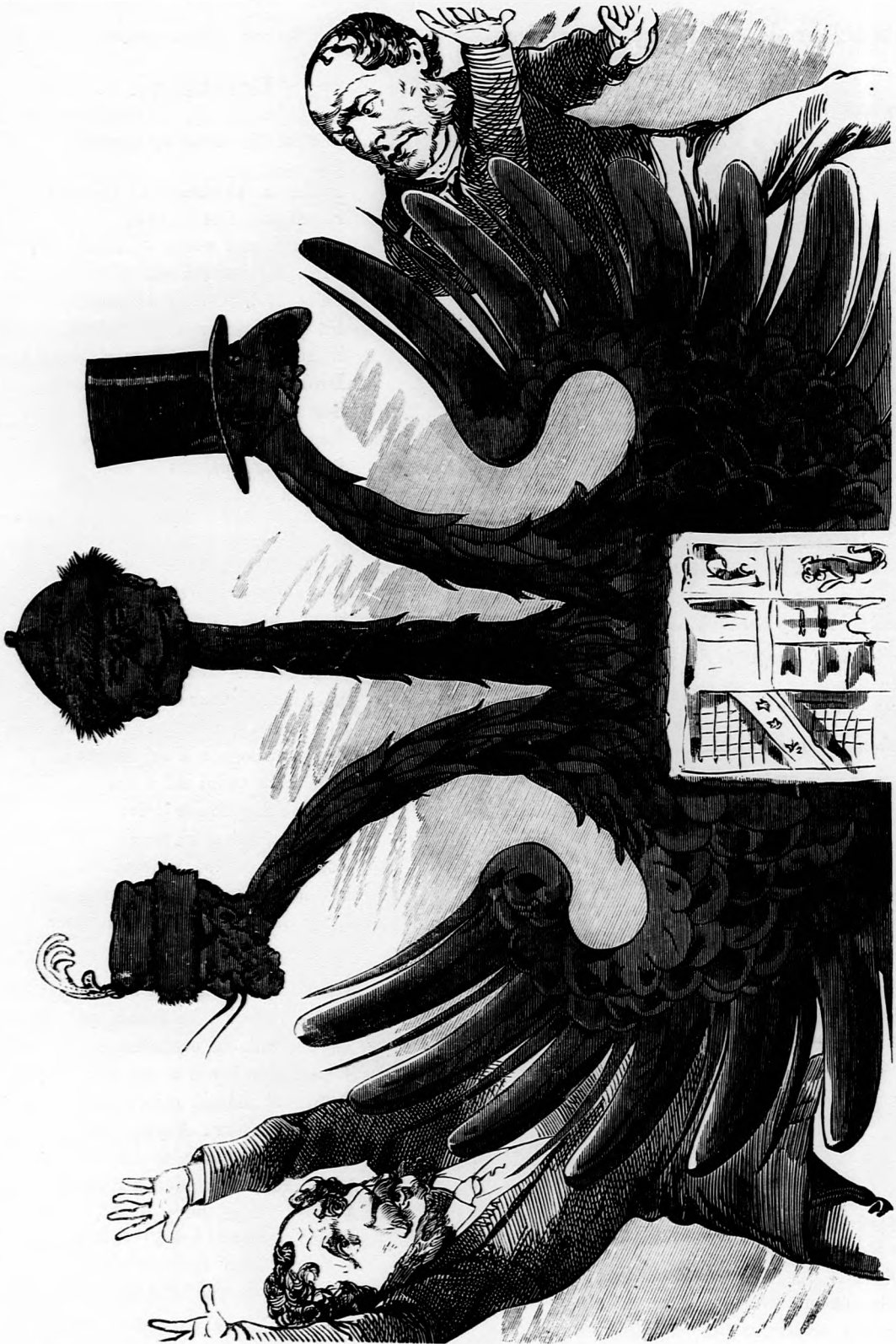
A felfogás — minden nüánsz —

A nagy világfi hogy mulat,

S mily egykedvű a grófi ház,

A rideg háttér fenyes-bérczi...

— — — Szépen lefordította Bérczi.



Be u st. Hü! Szappermán! hát ennek az állatnak meg már harmadik feje is növekedik.



Andrássy. Ne félj Bruder; a míg a kard meg a pénz a két körme között van, beszélhet az a három fej,  
a mit neki tetszik, odafenn!

## A kinek szarvai vannak.

— Qui pro quo, —

Mint a grönlandi viskóktól le a föld délsarki pontjáig mindenütt, úgy Karvason is általános volt azon előítélet, melyen a szépség és nemszépség fogalma alapszik.

Ezen előítéleten alapult azon közvélemény, mely szerint Krebsz schusteren semmi csókolni való pont sincs, — neje pedig, a barna Piroska tündöklő a szépségben.

Piroska Krebsz Nikodémban nem találta fel eszményképét, azért oly egyéniségről gondoskodott, ki a szépségről alkotott fogalmainak jobban megfelel.

A körülmények forgószele a napokban sodorta haza a karvasi pap fiát, kit kizártak az iskola falai közül.

Mint hogy az excommunicatio indokát mysticus homály fedte, Lajos érdekes egyén lett Karvason s mint ilyen utat nyert Nikodém ur oldalbordájához is, ki sokkal jobban érezte magát, ha férjének Pulszki-orrú figurája helyett Lajos forgolódott körülötte.

Egy szép juniusi estén Samu, a pisze kis inas, kit a karvasi inas-füzér „tökmagnak“ nevezett el, a kertbe lopózkodott, hol a meggyfa szellemével akart (talán) találkozni. Óvatos esendben a lugas felé topogott, midőn a repkénynyel befuttatott filagoriából hangzó suttogás megállította. Kissé megijedt a kis hamis!

— Jaj borzadok! — szólt egy nő, kit hangja Samu előtt elárult; — a szerelmes Nikodém nem sokára haza törtet. Csak akkor érzem magamat jól, ha ő a „kék liba“ sörét pusztítja s csak akkor vagyok boldog, ha te.....

— Nos? — Nos?

— Most meg nem mondom.

— Tehát „folytatása következik?“ — kérdi Lajos, kit Samu a sötétben nem volt képes felismerni.

— Igen! Folytatása következik holnap, este 10 órakor, ezen a helyen..... Most pedig... Isten veled!

A válasz egy csók volt.

(Hihi! Ugyan mitül jó az a nyalifalás!? — gondolta a tapasztalatlan Samu).

Az éji lovag a hátsó ajtón eltávozott.

Reggel Nikodém ur mindent tudott. Samu oldalát átfurta a titok...

A felingerelt Othello bosszútervekről gondolkodott. Először róka-csapót akart felállítani a légyott helyén, — de Karvason ilyen pokol gép nem volt található. Majd vermet akart ásni a hátsó ajtó előtt, — a holdvilágos éj azonban megbuktatta ezen eszmét.

Mielőtt tovább folytatta volna a tervfaragást, maga elé hívatta Samut s férfias komolysággal ilyen alkalmi szónoklatot pattogott végig.

— Te lazzaroni! — (Ezen nevet a napokban halásza ki egy német zuglapból s eleinte gyakran összezavarta nazareni, macaroni s más hason hangzásu vagy alakú szavakkal) Összezuzlak, mint egy férget, széttiporlak szájalom nélkül, — ha elmondod valakinek a mult éj histrióját (historiáját). Hallgass!... Hallgass, ha mondom, mert ha egy szót szólsz, retteghezhatsz haragomtól!... Elmehezhatsz!... Marsch!... Jőjj vissza!... Tudd meg, hogy rettenetes tudok lenni!... Takarodjál!

Samu rémülten vonult vissza s borzadva gondolt arra, hogy titkát már elárulta Antal legénynek, ki öreg-legény volt, s azért maradt „házi kereszt“ (feleség) nélkül, mert egy nő kedveért nem akart lemondani a többiről. Épen ezen véralkatnak tulajdonítható, hogy Antal ur szives pártfogója volt a szívügynek mindenkoron.

A bosszútervek gyártása ezután még sokáig gyötörte Krebsz urat, végre azonban megszülemlett az eszme!

Eljött az est, a drámai kifejlődés ideje!

Nikodem ur 8 óra tájban azt mondta nejeének, hogy a „kék libába“ megy s éjjél előtt nem jön haza, ha csak az árviz nem sodorja vissza.

Aztán — kilesve az alkalmas pillanatot — a kertbe surrant s ott egy hosszukás deszka-alkotmány alá bujt, mely valamikor rakláda (de úgy értsd: Verschlág) szerepet játszott a használat terén, most azonban — felfordítva — a filagoria egydülű butorát képezte, a padot

Antal ur azonban mindent észrevett s midőn Othello kényelmetlen rejtekében elhelyezkedett, ő gazdasszonyához sietett s elmondta neki felfedezését.

Piroska először is (néhány sor által) megüzente Lajosnak, hogy el ne jöjjön: aztán tanácskozni kezdett a jó Antallal, ki bizalmát teljesen megnyerte, miként háritsák el a vén kecske haragját sőt gyanuját.

Antal kitüntette magát a veszély pillanatában. Titokteljes arczczal oda lopózkodott a szolgálóhoz, ki a szomszéd timár legényében nem talált semmi

kellemtlent (sőt...!) s megsúgta neki hogy Marci ma este 10 órakor a kertben várni fog reá. Azután átment Marcihoz, kit Sári szép hamisan mosolygó szeme egészen elbűvölt s Dulcineája nevében esti 10 órára meghívta.

Milyen gondolatai lehetnek a sziklába szorult békának? Nikodém ur azt hiven tudná esetelni: mert — tapasztalatai vannak.

Két óráig kinlódott már nevetséges helyzetében s csak is a szerelemföltés és bosszúszomj tartotta őt a rakláda alatt. Fejét a deszkafalak irgalom nélkül nyomták, — keze, lába elszibbadt s a nátha, mint valami bosszantó lidérc — bűnös capriceszal gyötörte, s csend ellenes törekvés által kockáztatta a les sikerét.

Csendes lépésekkel közeledik végre valaki... Azután egy reccsenés hallatszik a kert kerítése felől... néhány pillanat mulva nehézkesebb léptek zaja vegyül az éji csendbe.

Krebsz ur remegett dühében. Ajkát erősen szorította össze s szemei szikráztak a harag miatt.

— Itt vagyok! Nagyon örülök, hogy találko-zunk — szól az ujonnan érkezett alak, Marci.

— Üljünk ide a padra! — suttogott a nő élénken, s a rakláda reccsenése azt bizonyította, hogy a szerelmesek Krebsz ur felett letelepedtek.

A női hang figyelmessé tette a vén kecskét. Ugy tünt fel előtte, mintha nem nejétől eredne.

— Milyen szép az csillagos éjszaka. Szörnyű!

— Az ám!

— Kár, hogy olyan messze vannak az csillagok! Sárikám!

— Hagyjuk el! — Marci! Betömöm a szájadat ha ilyet hadarsz! Nem tudsz másra gondolni?

Krebsz ur, miután a hangot felösmerte, — s meggyőződött arról, hogy neje ártatlan, örömeiben olyat rugott koporsója oldalán, hogy Sári ijedten ugrott fel s meglepetve kiáltotta: „Jézus Márja, szent Izé!”

A két szerelmes galamb szétrebbent, Nikodém ur pedig, mint Neptun a tenger habjaiból, kiemelkedett a ládából, melyben a por, pókháló s a kemény nyomás esetre méltó mascarát idomított belőle...

Nikodém ur összes haragja Samu fejére torlódott, kinek mulattató változatokban osztott pofont és hát csapásokat. Kétségbe sem vonta azt, hogy Samu összetévesztette az éj alakjait s nejét ezen tévedés hozta gyanúba.

Miután jól megecizálta őt, megvetőleg végig nézett rajta s a szájalom árnyalatával rá kiáltott:

— Te — lutheránus!

Montecuculi.

## Történeti adoma.

Azon időben, midőn Erdélyt sáskasereg járta be és pusztította, a kir. főkörmányszék leirt többi közt Szamosujvár hatóságához s meghagyta, hogy a sáskákat minden kitelhető módon pusztítsa és erről jelentést tegyen.

A szamosujvári örmény atyafiak aztán nem sokára következő felterjesztést tettek a főkörmányszékhez. Czim: A felséges csoszári királyi Ghoaverniumnak a Kolozsvárba — A feleséges csoszári királyi Ghoaverniumnak pogroncsolotjánál fogvást a sáskukat és szarvasbogárkukat megfogdástuk és zsákba dugdástuk — a kiket lehetett. Kelt a taknácházba, Szamosujvárt. Ola szolgálja: Bogdán Geczi, Gajzágó Sali és Lakács Krestof.

## Szüret!

Nem azért, mert már Magyarországon megkezdtek a szőlőt szedni, de szüret Magyarországnak azért, mert a következő telegramokat kaptuk, melyek elismerik, hogy Magyarország csakugyan existál.

Banya-luka. Itt népgyűlés tartatott. Az el láthatlan tömegben egybegyűlt panszlávok és cseh küldöttek Magyarország eltörlését indítványozták, de mert ellenmondás merült fel, szavaztak, s 19 szóval 6 ellenében az óriás többség elismerte, hogy a magyar birodalom valóban létezik.

Pscsek és Kscsog. A csehmeeting roppant lelkesedéssel kikiabálta a függetlenséget, s hegemoniáját a közbirodalom felett. Magyarország — mint provincia — türetik.

Ogulin. Mind a lázadók, kik a világot készülnek elfoglalni, kimondták, miután „Kvaternik“ is hozzájárult, hogy Petet megkimélik, mint Ogulin külvárosát. No már most nyugton alhatunk!

## Az „Üstökös“ eredeti okmánytára.

Eredeti levél.

Csazárdótésrű 26-ig september,

Ketves gyó parandóm Andal t. (é. tisztelen) magugat mintjájának, ming wartung magungat az elmuld vacsarnabon és nem gyüték el magugat az szilvaétd. Hanem ming még várjunk, magugat mék az 1-ső Oktober, hanem 5 oragor leg-

jeneg nálon egyud kimendjuk a zölőba lezetn. Tiszteljük rintnyajugat, jól egeseget. Egy pajnag van neked (nekem merd beruggulta az Andon gatunnak (katonának) azdan meg enge-med kileli a hidak en nagjon lazan vagyjog. Ugy mind irdam, úgy győjenek ell. Tizedolom maguked jól egeseked kivagyunk.

A. F.

### Borbély Stylus.

(Folyamodvány N. szalonta tanácsához.)

Azen soraimmal vagyok bátor, és a legnagyobb alázattal kérésemet nyújtani t. i. Ezen év. és hó. 21. kán itten Erdélybe Bánfi Hunyad mező Várossába országos vásár véget N. Szalontai Polgár Gazdák Jóságát vásárolni jöttek egynehányon kik a nevek azt nem tudom, — Énalol irt a piaztion lakozom, Sebész Segéd — és Borbely Offitzinát tartok hozzám jönnek mindenfelől a kiknek reám szükségek-vagyon, nagyon megtettzetem a Szalontai polgár uraknak a hogy én megberetváltam. Látva ékes laktomat, viseletemet, és teendőimet, vándorlétembe, és Corháza knál, a mit megmutatja az az Főorvosoknak, recomendációjai, nekem orvosi végzetem nints. Diplomtalan — De orvosok hírével, Érvágást. Sebbkötözéseket, Lább Kar, Fejttöréseket, Foghúzást, vérszivozást. Köppelyezést, Bontzolás, Halótvizgálatot, s. t. megteszek. és minden műszereimmel igen jól elvagyok látva: és bárholis mint Borbély készenkiálhatok már 18. éve hogy B. Hunyadra küdöttek, a kolosvari Doctori Kar, M. D. és Ditector Cs. Kir. Titk. tanácsos Szótsz Josef, és M. országos főorvos Pataki Dániel urak többekkel edgyüt engem kineveztek lakás végett; 1853-ba azolta mindég itten lakozom:

Református vagyok Oláhuljoltudok a több nyelveket másra bizom, nős és két gyermeknek apja vagyok, hajdon N. Szalonta várossába egy Patikárus lakot T. Fonet nevezetű, az is mindég emlegette Szalontát nékem, az már nőtől meghaltak, van egy fia Fonet János igen jó emberem maga kezéu spetzeraj kereskedést fojtat, az is mindegyre komendálja Szinészek, még többen, más,

Méltotassan T. n. s. Tanás az odavalo Phisicussal, és kerületi Fő Dr. és járási orvosurakkal intézkedni, és hajónak és én haszonvehető egyének találnak engem tudosítani, és meghívni rendelkezni sziveskedjenek, hogy én N. Szalontai Borbély lakos lehessen. reményem nem lesz az N. u város megcsalattatva, Alázatos kérésemre, és ezen sajátírásomra kegy Tudosító, és vigasztaló válaszáat, várva vagyok, és maradok a Tks n. s. Tanástól, és a Doctorikartol, a legnagyobb alázatos kész szolgáljak Bffi Hunyad Setpember 26-án 1871.

K. L. s. keze Sebészsegéd írása.

Nállunk sokanfeküsznek a forohideglelésbe, naponta 5. 6. halotvagyon, és a mellet hogyjó termés van mégis minden Drága.

### Szerkesztői subrosa.

— Paucó Pauleának. A modern szerelmeket közöljük elrettentő példaképen:

## Modern szerelmek

vagy

Amália és Moj(z)zes.

— Dialogus. —

Amália:

Oh, Mojzes!

Ajkad mily mézes...

Mojzes:

Oh, Amalia!

Ki mondja, hogy ez anomalia?...

Hisz régen tudva van, hogy a penész,

A mely sötét pinczékben tenyész:

Ha ebben a nap világot hevenyész:

Azonnal elenyész...

És én penész valék egykoron;

De ne csodálkozz Mojzes Bokoron:

Ha ő most nem penész —

Mint volt egykoron,

Hanem: korom.

Oh mert szívem sötét pincze volt:

Holott honolt —

Penész képiiben

Kétségiben,

S negyvenyolczórás napok éjiben —

A szerelem!...

Ezt igazolja ércz kebelem;...

S ha ez nem elég: bátran merem

Esküre emelni — tenyerem...

... A mint rám vetéd te,

Szép szemed sugarát:

Megvilágosítád

Szívemnek pitvarát.

Holott addig, mint török mecsetjén

Az imám,

Kétségbeesve jajgatott a remény,

Mely most imám.

Amália:

Oh, Mojzes elragadsz!

Ha bennem ily hő érzésből matatsz...

Ki tagadhatná, hogy te nem vagy méltó

Dicső apádhoz, ki állt vala Nébo

Hege tetején?

— Egy infallibilista paphoz, drasztikus, de erőtlen erőlködés. Nem közöljük. — Osztrák rébusznak könnyű a megfejtése — Követválasztóvíz felhasznált élez. — A pesti népszínházról, Hamlet junior, Poszáta Zeremiás című dolgok gyöngé persiflageok. Valamir Forgó József adomái. — Texas, a „frustra vexas“ üzenetét jól választá jó előre.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő

JÓKAI MÓR

Lakása: Státó-utca 80-ik szám alatt.

Pest, 1871.

NYOM. AZ „ATHENAEUM“ NYOMD.

(Barátok tere 7-ik szám.)

Hirdetések felvételnek:

NASCHITZ J.

hirdetményi irodájában, Pest, József-tér 12. sz. a.

Rajzolja:

JANKÓ,

Metszi:

POLLÁK.

**Gyönyörű Baslik 4 frt 25 krtól felfelé.**

**Hol tanácsos divatárut venni?**

**Legszebb, jobb és olcsóbb árakon.**

**POLLAK ZSIGMOND**

raktárában.

**Pest, uri utca 4. sz. alatt.**

3/4	széles ruhakelme	25 krtól felfelé.
3/4	" skót papelin	30 krtól felfelé.
3/4	" Diagonals	40 krtól felfelé.
3/4	" Mustrás Mohair	35 krtól felfelé.
3/4	" Ríps minden színben	50 krtól felfelé.
3/4	" Rojtos ruhakelmék	45 krtól felfelé.
3/4	" Szászihoni Volours	60 krtól felfelé.
3/4	" Fekete Lyoni Fail	1.80 krtól felfelé.

Továbbá igen választékos raktár minden a divatnembe való árúkból, női és férfi Plaid-ek minden nagyságban — nagy Gyapjogobelin ágy és asztalterítők.

3/4 3/4 Cispikégygöngyök minden áron és minőségben fehér zsinor — pikét és szines Barcent, rumburgi — hallandi — Créas és fonalváznak, Chiifon és ágykelme feltűnő olcsó áron.

1 Tuzcat valódi szines battist zsebbevaló 1.90. kr.  
**Minták kívánatra ingyen küldetnek és pedig bérmentve.**  
**Megrendelések gyorsan teljesítettek.**

**Selyem-Rayé minden színben 1 frt 25 krtól felfelé.**

Esző-köpenyek 5.50. kezdve.

7/4 Fekete Terno 50 krtól kezdve.

7-ik kiadás.

(Magyar nyelven 4-ik.)

4258 A nemi élet 3-12

**titkai és veszélyei.**

Értekezések a nemzés-, terhesség-, ifjúkori vétek-, magömlés-, sápkór-, tehetetlenség és magtalanságról stb., ez utóbbi betegségek öv- és gyógymódjaival.

Függelékkel a bujakori ragály-zásról, és Dr. Rodet lyoni orvos ragály elleni legbiztosb övszeréről a férfi és női ivarszervek bonczatani ábráival.

**Ara 1 frt.**

Postán megküldve 10 krral több, utánvétellel 40 krral több. Megrendelhetők szerzőtől következő czím alatt:

**Dr. EIBER U.**

Józsóf-utca 66-ik szám, saját ház. Pesten.

**Betegek levél útján is gyógyíttatnak.**

**Coaks-eladás.**

A téli idény kezdetével t. közönség tudomására hozzuk, hogy 1871. október 1-től fogva a coaks ára 1 frtra vámmázsánkint a gázműnél Pesten vagy Budán szállított le, s a coaks szállítása a vevőfelek kérelmére mindkét gázműtől eszközöltetik, mely esetben

1-15 mázsa vételénél a fuvardíjt is beszámítva 1.08 frtjával vámmázsánkint, 15 mázsnál a fuvardíjjal együtt 1.06 frtjával számításuk.

Kívánatra a pinceszékbe stb. való lerakás is eszközöltetik, s azért vámmázsánkint 2 kr. fizetendő.

Megrendelések elfogadtnak:

4265

**P e s t e n :**

2-2

- a gázműnél,
- a gázmű-installatio hivatalánál arany kéz-utca 5 szám.
- Schmiedt Fridolin urnál, a 3 dob- és sip-utca szogletén.
- Komáry Károly urnál, váczy-ut 25. sz.
- Lahm D. urnál, nagymező-utca 17. sz.

**B u d á n :**

- a gázműnél,
- a világitási szobában, viziváros, fő-utca, a 3 nyul-kaszárnya átellenében, Ezenkívül léteznek coaks-raktárak.

**P e s t e n :**

- Eder F. M. urnál, belváros, kalap-utca 7. sz.
- Mayer Nándor és fia uraknál, kecskeméti-utca 1. sz.
- Mészáros Miklós urnál, Lipótváros, nádor-utca 20. sz.
- Ehrlich Sándor urnál, Lipótváros, váczy-ut 19. sz.
- Riedl Jozsef urnál, Terézváros, akácza-utca 31. sz.
- Kraus Jonas urnál, Terézváros, király-utca 30. sz.
- Miklós Antal urnál, Józsefváros, kerepesi-ut 60. sz.
- Krajcsovits J. urnál, Józsefváros, templom-tér 6. sz.
- Stadlucker C. urnál, Ferenczváros, üllői-ut 65. sz.
- Elias S. urnál, Ferenczváros, soroksári-utca 14. sz.

**B u d á n :**

- Matuschek urnál, vár, városház-utca 89. sz.
- Schugerl S. H. urnál, vár, iskola-utca 261. sz.
- Wegerer A. urnál, viziváros, fő-utca 21. sz.
- Iványi M. urnál, Tábán, templom-tér 607. sz.
- Popovits László urnál, Krisztinaváros, János-utca 40. sz.
- Gázmű, Pest, october 1-én 1871.

**Általános osztrák gáztársulat.**

**A pest-budai gázművek helyi igazgatósága.**

Unicum a cosmetica körében.

**Nem hajfestő-szer!**

**Dr. John Brown,**

**cs. kir. szab. valódi**

**Hajóvó kenőcse,**

ép ugy fekete, mint barna és szőke haj számára.

minden hajfestőszert fölöslegessé tesz, rövid időn tökéletesen helyreállítja a megőszült haját és szakkal természetes szinét; a siker a használatnak már első napján világsan szembetűnő; elhárítja a további és kora megőszülést, ép ugy a hajnak kihullását s dus hajpóvást idéz elő, olyat, minőt csak az erőteljes fiataliságnál észlelhetünk. A haját e kenés finomá, fényessé teszi, a nélkül, hogy a füveget elzsirosítaná, mi gazdálkodás szempontjából különös figyelemre méltatandó. A helybeli, vidéki és külföldi igen tisztelt vevők könyelmére irásbeli megrendelések egyes tételvekre akár készpénzbeli fizetésre, akár utánvétellelre postafordultával a központi raktárnál teljesítettek:

**Bécsben, Mariahilf, Gumpendorfi-ut 43. szám 1. emelet.**

**Pesten Török József gyógyszerárában király-utca 7. sz.**

A biztos eredményért kezesség vállaltatik.

Egy nagy csupor ára 2 frt, 1/4 tuzcat 4 frt 80 kr., 1/2 tuzcat 9 frt, 1 tuzcat 16 frt 80 kr. Kisebb csupor ára 1 frt, 1/4 tuzcat 2 frt 70 kr., 1/2 tuzcat 5 frt 10 kr., 1 tuzcat 9 frt készpénz vagy utánvétel mellett.

Küldemények csak a központi raktár által eszközöltetnek.

**POLZER & STERN**

**Tűzmentes,**  
betörés ellen biztos szek-  
nyek.

**Deák Ferencz-utca 2. sz. a.**

**POLZER & STERN**

**WEISZ GYULA**

**Pest, váczy-utca 1. szám**

(a városház-tér közelében) ajánlja Rumburgi vászon-fehérnemű és férfi divatárut dusan felszerelt nagy választéku raktárában, olcsón szabott gyári árakon. Kívánatra árjegyzékek küldetnek bérmentve.

Valódi aranyéket, mely óriási tökéket nyel el, a gyakorlati közönség most már csak ritkán vesz és hord, mert mesés olcsó áron tökéletes kárptólstást nyújt az

ujjon feltalált nemes fém!



# Talmi-arany!



**Glattau N. szabadalma.**

**Hamisítástól óvatik.**

Jótállás biztosított, hogy ezen ékszer hosszas évi viselés után meg nem változik, a valódi aranytól meg nem különböztethető s következő csekély áron vásárolható, hogy megszerzése mindenkire nézve lehetővé tétessék.

## Női ékszer.

- 1 pompás mellű (Broche) 80 kr, 1, 1.20, 1.80, 2.50, 3.50, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 frt.
- 1 pár fülbevaló 80 kr, 1, 1.50, 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50 frt.
- 1 mellű és fülbevalókból álló készlet, egybehangzó izlés szerint, 1, 1.50, 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9 forint.
- 1 ingerlő szépségű nyakláncz nők számára keresztcsékkel 85 kr, finom 1, finomabb 1.50 legűn. 2, 2.50 frt.
- 1 nehéz karperecz 1.0, 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5, 5.5, 6, 7 frt.
- 1 pompás női medallion 50, 80 kr, 1, 1.2, 1.50, 2, 2.50, 3, legűn. 3.50, 4, 5 frt.
- 1 pompás gyűrű kövekkel vagy azok nélkül, 50, 80 kr, 1, 1.50, 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50 frt.
- 1 ingerlő szépségű nyak-ékszer medallionnal 2.80, 3, 3.50, 4, 4.50 frt.

## Férfi-ékszer.

- 1 díszes divatos óraláncz 1, 1.30, 1.60, 2, 2.50, 3, 3.50, 4 frt, medallionnal 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6 frt.
- 1 hosszú nyakláncz a valódi aranytól meg nem különbözhető 1.80, 2.80, 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 7 frt.
- 1 finom schwall vagy nyakravaló tű, 50, 80 kr, 1, 1.50, 2 frt.
- 1 legfinomabb medallion uri óra-lánczra 1, 1.50, 2, 2.50, 3, 4, 5 frt.
- 1 finom gyűrű kövekkel vagy a nélkül 50, 80 kr, 1, 1.20, 1.50, 2, 2.50, 3, 4 frt.
- 1 kötet óralánczi-függelék 40, 60, 80 kr.
- 1 legújabb divatu kézfodor (Manchette) gombok, zománcozva és kövekkel, vagy azok nélkül 50, 80 kr, 1, 1.50, 2, 2.50 frt.
- 1 készlet nyak és kéz-fodor gombok egybehangzó izlés szerint 50, 70, 85 kr, 1, 1.50, 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50 frt.

**Gyémánt-ékszer,** ugy összedílván, mint a valódi, ugy hogy azzal még a szakértők is elámitatnak. Ezen ékszer valódi china-ézüstből, vagy valódi talmi-aranyból, a kövek gyémántporral eszszolt valódi hegyi jegeczből, melyek ragyogó fényüket soha el nem veszítik, — vannak készítve. — A finom nemű ékszerék valódi ezüsttel szegélyezettek.

- 1 mellű (Broche) 1.50, 2, egészen finom 3, 3.50, 4, 4.50, 5, 6, 7, 8, 9, 10 frt.
- 1 pár fülbevaló 1.50, 2, egészen finom 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5, 6, 7, 8, 9, 10 frt.
- 1 pár nyakfodor-gomb 1.10, 1.50, 2, 3 frt.
- 1 pár kézfodor-gomb 1.80, 2.50, 3, 3.50 frt.
- 1 db nyakravaló-tű 1, 1.50, 2, 2.50, 3 frt.
- 1 db gyémánt-gyűrű, fin. 1, 1.50, 2, 2.50, 3, 5 frt.
- 1 db karperecz gyémántokkal kirakva 2, 2.50, 3.50, 4.50, 5.50 frt.

## Gyász- és divat-ék

fekete, a legelegánsabb fazonban, Jet, Lava, bivalszary és Jet-Imitationból:

- 1 készlet mellű és függő egybehangzó, csék kr. 30, 40, 60, 80, frt 1, 1.30, 1.50; finom 1.80, 2, 2.50, 3, 3.50, 4.
- 1 karperecz 30, 50, 80 kr, 1 frt, 1.50.
- 1 nyakláncz keresztel bivalszaryból 45 kr, kaut-scbukból 65, 80 kr.
- 1 készlet ingerlő- és fodorgomb 25, 35, 50, 80 kr.
- 1 óraláncz 20, 30, 50, 80 kr.
- 1 hosszú óraláncz 30, 50, 80 kr.
- 1 gallérgomb 5 kr.
- 1 igen elegáns hajabroncs 35, 50, 80 kr.

**Keleti örökké illatozó ékszer,** természeti indiai növényekből, mely az eredeti illatot mindig megtartja és legújabb divat szerint. Ez ékszer elegánczián pártját keresi s illata miatt igen kedvelt; ha egy ilyet hordó hülyg egy terembe lép, ugy az néhány perc alatt illatesittatik.

- 1 mellű 80 kr, 1, 1.20, 1.50, 1.80, 2, 3 frt.
- 1 pár fülbevaló 80 kr, 1, 1.20, 1.50 frt.
- 1 db karperecz 50, 60, 80 kr, 1, 1.50, 2, 3 frt.
- 1 db nyak ékszer 60, 80 kr, 1, 1.50, 2, 2.50, 3, 3.50 frt.
- 1 db uri óraláncz illatozó, 1.40 frt.

Ki ezen czikkeket valódiilag akarja birni, forduljon levélben vagy személyesen egyes-egyedül

## GLATTAU N.

első párisi bazárjához Ausztria számára Bécsben,

Kärntnerstrasse 51, Palais Todeseo.

Megbízó levelek tetszés szerinti nyelven irathatnak. Az elküldés utánvétellel vagy az összeg előleges beküldése mellett történik. Illustált árfolyam kívánatra ingyen küldetik. 4216 (10-12)

**Welisch Adolf**  
Pesten,  
Kristóftér 2-ik szám  
4260 I. emelet, 2-<sup>a</sup>  
leghirnevesebb czég

uri ruhákra

nézva ajánlja áruit az őszi és téli idényre bámulatos olcsó áron.

Melton-felöltők

12 ft.

- Téli kabátok 6—60
- Őszi felöltők 10—30
- Köpenyek és havlokok 10—45
- Finom városi bundák 40—300
- Utazóbundák 36—200
- Frakkok és járkabátok 14—30
- Őszi kabátok 6—26
- Vadászkabátok 6—32
- Papikabátok 16—28
- Barsonykabátok 18—28
- Háló-kabátok 7—25
- Őszi öltönyök 19—50
- Téli nadrágok 4—18
- Téli mellények 4—10
- Tornászöltönyök 2 1/2—5
- Czipők Tuniszi 2 1/4—6
- Úti gubák csuk-lyával 10—30
- Házi és irodai kabátok 4—12

57 Bécs, Maria-57  
57 hilt, Hauptstrasse  
a Mariahilf templom mellett

42 64 1-2

## Melbetegeket

értesitem arról miszerint mell-betegek, különösen mellfájás, rekedtség, köhögés, nehéz lélegzés, egy igen szakértő és gyakorolt hasonszeri orvos által sikeresen gyógyítottak.

Rendelvényi órák délután 2—4 óráig.  
Bálvány-utca 6. sz. II. em.  
(Ezelőtt Váci-ut 24.)  
**ERNST L.**  
homoeopathos és szülész.



4256 **Régi pénzek érmek- régiség- és ásvány-gyűjtemények** 3-4  
3 frittól kezdve fölfelé  
**díszes ajándékul**  
használhatók; valamint válogatott ékszer-tárgyak ó- és uj-dívatnak minden árban kaphatók az  
**érem-, ásvány- és régiség-tárgyak**  
irodájában, a Lloyd-épületben.

